



Deutsch

## Eingeschränkter Temperaturbereich der Kabelverschraubung für Explosionsschutz-Varianten

Der zulässige Umgebungstemperaturbereich der Kabelverschraubung beträgt -60 ... 95 °C (-76 ... 203 °F).

Bei der Verwendung der Kabelverschraubung ist darauf zu achten, dass die Umgebungstemperatur innerhalb dieses Bereiches liegt.

### Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Die Kabel- und Leitungseinführungen der Serien HSK-M-... HSK-INOX-... sind mit einer reduzierten Zugkraft (25 %) gemäß Abschnitt A.3.1. der EN 60079-0 geprüft worden und dürfen nur für feste Installationen von Betriebsmittel der Gruppe II verwendet werden. Der Betreiber soll eine entsprechende Klemmverbindung des Kabels sicherstellen.

### Zugelassen Zündschutzarten

Die Kabelverschraubungen sind nur für folgende Zündschutzarten zugelassen und einzusetzen:

II 2 G Ex e IIC Gb und II 1 D Ex ta IIIC Da



English

## Limited temperature range of the cable gland for explosion protection variants

The permissible ambient temperature range of the cable gland is -60 ... 95 °C (-76 ... 203 °F).

When using the cable gland, make sure that the ambient temperature is within this range.

### Special conditions for safe use

The cable glands Series HSK-M-... and HSK-INOX-... are tested with a reduced tensile force (25 %) in accordance with clause A.3.1 of EN 60079-0 and may only be used for fixed installation of Group II apparatus. The user shall ensure adequate clamping of the cable.

### Approved types of protection

The cable glands are approved and thus should be used only for the following types of protection:

II 2 G Ex e IIC Gb and II 1 D Ex ta IIIC Da

